# 丈夫与妻子 Husband and Wife

4/10/2022

#### 神造人的目的

#### The Purpose of Man's Creation

• "神就照着自己的形像造人,乃是照着他的形像造男造女。神就赐福给他们。又对他们说,要<u>生养众多</u>,遍满地面,<u>治理这地。也要管理</u>海里的鱼,空中的鸟。和地上各样行动的活物。"(创世纪/Genesis 1:27-28)

"God created man in His own image, in the image of God He created him; male and female He created them; and God said to them, 'Be fruitful and multiply, and fill the earth, and subdue it; and rule over the fish of the sea and over the birds of the sky and over every living thing that moves on the earth."

#### 主要经文

#### **Primary Verses**

- "耶和华神说,那人独居不好,我要为他造一个配偶帮助他。耶和华神用土所造成的野地各样走兽,和空中各样飞鸟,都带到那人面前看他叫什么。那人怎样叫各样的活物,那就是他的名字。那人便给一切牲畜,和空中飞鸟,野地走兽都起了名。只是那人没有遇见配偶帮助他。耶和华神使他沉睡,他就睡了。于是取下他的一条肋骨,又把肉合起来。耶和华神就用那人身上所取的肋骨,造成一个女人,领他到那人跟前。那人说,这是我骨中的骨,肉中的肉,可以称他为女人,因为他是从男人身上取出来的。因此人要离开父母,与妻子连合,二人成为一体。"(创世纪/Genesis 2:18-24)
- Then the LORD God said, "It is not good for the man to be alone; I will make him a helper suitable for him." Out of the ground the LORD God formed every beast of the field and every bird of the sky, and brought them to the man to see what he would call them; and whatever the man called a living creature, that was its name. The man gave names to all the cattle, and to the birds of the sky, and to every beast of the field, but for Adam there was not found a helper suitable for him. So the LORD God caused a deep sleep to fall upon the man, and he slept; then He took one of his ribs and closed up the flesh at that place. The LORD God fashioned into a woman the rib which He had taken from the man, and brought her to the man. The man said, "This is now bone of my bones, and flesh of my flesh; She shall be called Woman, because she was taken out of Man." For this reason a man shall leave his father and his mother, and be joined to his wife; and they shall become one flesh.

# 起初的安排 In the Beginning

- 男人没有女人无法生养、治理、管理
- 次序 (order)
  - 男人先于女人被造
  - 男人代表(权柄:负责任)
  - 女人辅助(顺服:被保护)
  - 丈夫(男人)流血(死),得着妻子(女人)
- 关系 (relationship)
  - 骨中的骨, 肉中的肉 不分彼此
  - 离开父母 每一个家庭有独立的主权
  - 成为一体 平等,但缺另一半不可
  - 赤身露体 彼此了解, 无隐瞒

# 常见婚姻问题根本原因 Common Issues in Marriage

- 次序混乱 (out of order in priority, urgency, relationship)
  - 人 > 神
  - 轻重不分
  - 缓急不分
- 置自己于对方之上 (place self above the other)
  - 我永远是对的
  - 对方需要改变
  - 我的需要 > 另一半的需要
- 外人、外力介入 (intervention from external)
  - 几方家人
  - 朋友
  - 外遇

#### 丈夫的角色

#### God's Design for a Husband

• "我愿意你们知道,基督是各(男)人的头。男人是女人的头,神是基督的头。"(林前/I Cor. 11:3)

"But I want you to understand that Christ is the head of every man, and the man is the head of a woman, and God is the head of Christ."

- 带领 (Be a leader)
- 教导 (Be a teacher)
- 保护 (Be a protector)

### 丈夫的角色一带领 Leader

- 带领 (Be a Leader)
  - (v2:19-20) "耶和华 神用土所造成的野地各样走兽,和空中各样飞鸟,都带到那人面前看他叫什么。那人怎样叫各样的活物,那就是他的名字。那人便给一切牲畜,和空中飞鸟,野地走兽都起了名。只是那人没有遇见配偶帮助他。"

"Out of the ground the LORD God formed every beast of the field and every bird of the sky, and brought them to the man to see what he would call them; and whatever the man called a living creature, that was its name. The man gave names to all the cattle, and to the birds of the sky, and to every beast of the field, but for Adam there was not found a helper suitable for him."

### 丈夫的角色一教导 Teacher

- 教导 (Be a Teacher)
  - (v2:16-17) "耶和华 神吩咐他说,园中各样树上的果子,你可以随意吃。只是分别善恶树上的果子,你不可吃,因为你吃的日子必定死。"
    - "The LORD God commanded the man, saying, 'From any tree of the garden you may eat freely; but from the tree of the knowledge of good and evil you shall not eat, for in the day that you eat from it you will surely die."
  - (v3:2-3) "女人对蛇说,园中树上的果子我们可以吃。惟有园当中那颗树上的果子,神曾说,你们不可以吃,也不可以摸,免得你们死。"

"The woman said to the serpent, 'From the fruit of the trees of the garden we may eat; but from the fruit of the tree which is in the middle of the garden, God has said, 'You shall not eat from it or touch it, or you will die.'"

### 丈夫的角色一教导 Teacher

- 教导 (Be a Teacher)
  - "我今日所吩咐你的话,都要记在心上。也要 慇勤教训你的儿女,无论你坐在家里,行在路 上、躺下、起来、都要谈论。"(申命记 6:6-7)

"These words, which I am commanding you today, shall be on your heart. You shall teach them diligently to your sons and shall talk of them when you sit in your house and when you walk by the way and when you lie down and when you rise up."

### 丈夫的角色一保护 Husband as a Protector

- 保护 (Be a Protector)
  - "你们作丈夫的,也要按情理和妻子同住。因他比你软弱,与你一同承受生命之恩的,所以要敬重他。这样便叫你们的祷告没有阻碍。" (彼前/I Peter 3:7)

"You husbands in the same way, live with your wives in an understanding way, as with someone weaker, since she is a woman; and show her honor as a fellow heir of the grace of life, so that your prayers will not be hindered."

# 骨中骨、肉中肉 Bone of Bones; Flesh of Flesh

- (v2:23a) "那<u>人</u>说,这是我骨中的骨,肉中的肉," "The man said, 'This is now bone of my bones, and flesh of my flesh…"
- 丈夫要爱妻子 (Husbands shall love wives)
  - "丈夫也当照样爱妻子,如同爱自己的身子。爱妻子,便是爱自己了。从来没有人恨恶自己的身体,总是保养顾惜,正像基督爱教会一样。"(以弗所/Eph. 5:28)
  - "So husbands ought also to love their own wives as their own bodies. He who loves his own wife loves himself. For no one ever hated his own flesh, but nourishes and cherishes it, just as Christ also does the church."

# 丈夫爱妻子的实际 Principles of Love

- 作一个领导者: 承担责任、盡義務
  - -(林前7:3-4) 丈夫當用合宜之分待妻子、妻子待丈夫也要如此。妻子沒有權柄主張自己的身子、乃在丈夫・丈夫也沒有權柄主張自己的身子、乃在妻子.
- 理解她
- 放下自己、体恤她的软弱、爱护她
- 尊荣她、称赞她
- 为她祷告

### 骨中骨、肉中肉 Bone of Bones; Flesh of Flesh

- (v2:23b) "可以称他为女人,因为他是从男人 身上取出来的。"

"She shall be called woman, because she was taken out of man."

- 妻子要顺服丈夫 (Wives subject to husbands)
  - "因为丈夫是妻子的头,如同基督是教会的头。"(以弗所 5:23a)

"For the husband is the head of the wife, as Christ also is the head of the church..."

# 妻子的角色 God's Design for a Wife

- (v2:18) "耶和华神说,那人独居不好,我要为他造一个配偶帮助他。"
  - "Then the LORD God said, 'It is not good for the man to be alone; I will make him a helper suitable for him."
- 配偶 (Suitable Helper)
  - 伴侣 (Be a Companion)
  - 帮助 (Be a Helper)
  - 顾问 (Be an Advisor)

# 妻子的角色一伴侣 Companion

- 伴侣 (Be a companion)
  - "他如可爱的麀鹿,可喜的母鹿。愿他的胸怀, 是你时时知足。他的爱情,使你常常恋 慕。"(箴言/Proverbs 5:19)

"As a loving hind and a graceful doe, let her breasts satisfy you at all times; be exhilarated always with her love."

# 妻子的角色一帮助 Helper

- 帮助 (Be a helper)
  - "才德的妇人,谁能得着呢。他的价值远胜过珍珠。他丈夫心里倚靠他,必不缺少利益。他一生使丈夫有益无损。"(箴言/Pro. 31:10-12)

"An excellent wife, who can find? For her worth is far above jewels. The heart of her husband trusts in her, and he will have no lack of gain. She does him good and not evil, all the days of her life."

### 妻子的角色一顾问 Advisor

- 顾问 (Be an advisor)
  - "神对亚伯拉罕说,你不必为这童子和你的使女忧愁,凡撒拉对你说的话,你都该听从,因为从以撒生的,才要称为你的后裔。"(创世纪21:12)

"But God said to Abraham, 'Do not be distressed because of the lad and your maid; whatever Sarah tells you, listen to her, for through Isaac your descendants shall be named."

# 妻子顺服丈夫的实际 Principles of Submission

- 作一个敬畏神的女人
- 帮助他成功=》做一个合神心意的男人
  - -帮助他做决定
  - 帮助他处理繁杂的事
  - 为他安排属灵的环境、同伴...
- 敬重、尊荣丈夫
  - 存安静的心、温柔以待

#### 二人成为一体 Two Become One Flesh

• (v2:24) "因此人要离开父母,与妻子连合,二人成为一体。"

"For this reason a man shall leave his father and his mother, and be joined to his wife; and they shall become one flesh."

男人+女人=人 =》反映神的形像
It takes two to reflect God's image

#### 离开父母

#### Leave His Father and Mother

- (v2:24) "因此人要离开父母,与妻子连合,二人成为一体。"
  - "For this reason a man shall leave his father and his mother, and be joined to his wife; and they shall become one flesh."
- 独立 (Become Independent)
  - 经济 (Financial)
  - 政治 (Political)
  - 文化 (Cultural)

### 至死不渝 Until Death Do Us Part



I, \_\_\_\_\_, take you, \_\_\_\_\_, to be my lawfully wedded (husband/wife), to have and to hold, from this day forward, for better, for worse, for richer, for poorer, in sickness and in health, until death do us part.